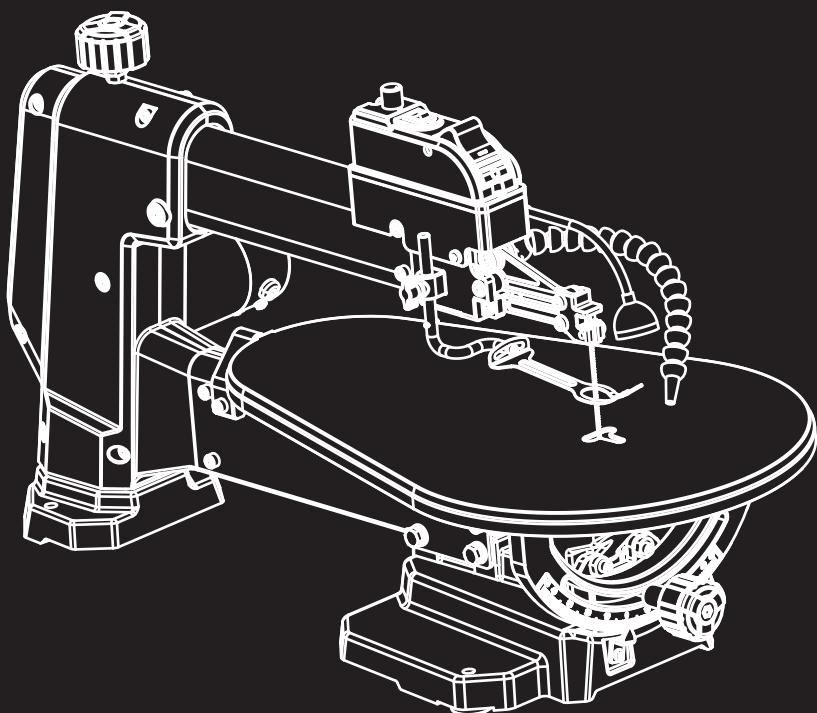


# **MAXIMUM<sup>MD</sup>**

## **18 po (45,7 cm)**

**Scie à chantourner**



**Modèle n° 055-6796-0**

**IMPORTANT :**

Veuillez lire attentivement ce guide d'utilisation avant d'utiliser cet article et le conserver aux fins de consultation ultérieure.

**GUIDE  
D'UTILISATION**

TABLE DES MATIÈRES	
Guide de démarrage rapide	4
Fiche technique	5
Consignes de sécurité	6
Familiarisez-vous avec votre scie à chantourner	12
Guide	15
Utilisation	24
Entretien	30
Dépannage	31
Vue éclatée	32
Liste des pièces	33
Garantie	35

**REMARQUE :** Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez contacter notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 888 670-6682.



#### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Le présent guide d'utilisation contient un mode d'emploi et des consignes de sécurité importants. Veuillez lire et suivre toutes les consignes lorsque vous utilisez ce produit.

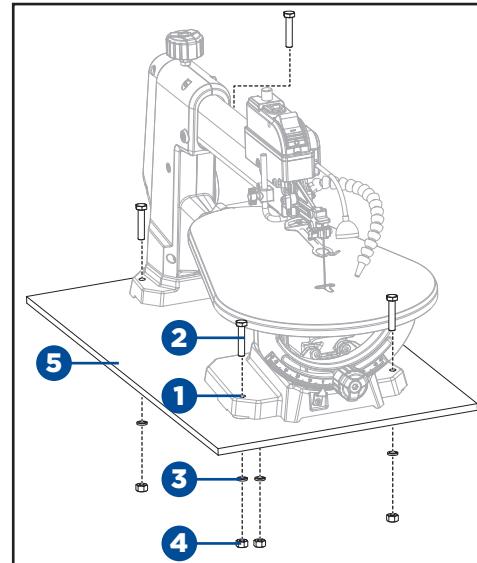
N° de modèle : 055-6796-0 | Communiquez avec nous au 1 888 670-6682

**MAXIMUM<sup>®</sup>**

Cette scie à chantourner polyvalente et à vitesse variable est idéale pour fabriquer des jouets, des puzzles, des jeux, des œuvres d'art et des bijoux. C'est un outil pratique pour effectuer des projets à faire soi-même. Il coupe du bois et des produits composites de bois. L'outil est essentiellement une machine à couper les courbes. Il peut également être utilisé pour les opérations de coupe droite et de biseautage ou de coupe en angle.

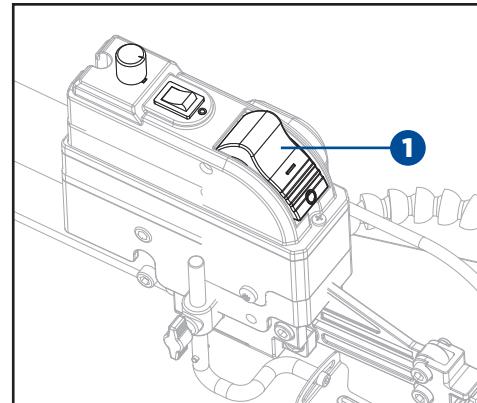
- (1) • Chaque trou **1** dans la base de la scie doit être boulonné solidement à l'aide de boulons hexagonaux **2**, de rondelles de blocage **3** et d'écrous hexagonaux **4** (non fournis). Les boulons doivent être d'une longueur suffisante pour accueillir la base de la scie, les rondelles, les écrous et l'épaisseur de l'établi **5**.

→ Voir page 16.



- (2) • Appuyez sur le bouton « I » de l'interrupteur **1** pour allumer la scie.  
• Appuyez sur le bouton « O » de l'interrupteur **1** pour éteindre la scie.

→ Voir page 26.



#### ATTENTION!

- Veuillez lire et comprendre les instructions suivantes pour utiliser au mieux la fonction de coupe de la scie à chantourner.

#### FICHE TECHNIQUE

Moteur	120 V, 60 Hz, 1,3 A
Vitesses variables	400 à 1 600 tr/min
Longueur de la lame	5 po (12,7 cm) 25 dents au pouce
Largeur de la lame	3/32 po (0,24 cm)
Dimensions de la table	20 15/32 x 12 1/2 po (52 x 32 cm)
Inclinaison de la table	0 à 45 °, à gauche et à droite
Profondeur de coupe maximale	2 1/4 po (5,7 cm)
Largeur de coupe maximale	18 po (45,7 cm)
Course de la lame	3/4 po (1,9 cm)
Diamètre du port d'éjection de la poussière	1 1/4 po (3,2 cm)
Poids	40 lb (18,5 kg)

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le présent guide contient des renseignements relatifs à la SÉCURITÉ PERSONNELLE et à la PRÉVENTION DES PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT. Il est très important de lire attentivement et de bien comprendre ce guide avant d'utiliser l'appareil. Les symboles ci-dessous servent à indiquer cette information.



### DANGER!

Danger potentiel qui entraînera des blessures graves ou la mort.



### AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.



### ATTENTION!

Danger potentiel qui peut provoquer des blessures moyennement graves ou des dommages à l'équipement.

**Remarque :** Le terme « **Remarque** » est utilisé pour communiquer au lecteur un renseignement essentiel sur l'outil.

## RECOMMANDATIONS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Ces mesures de sécurité visent à assurer la sécurité de l'utilisateur et de tous ceux qui travaillent avec lui. Le non-respect de ces consignes peut entraîner une perte de vision permanente, des blessures graves ou même mortelles, des dommages matériels ou causés à l'appareil.

Veuillez prendre le temps de lire et de comprendre ces mesures de sécurité. Afin d'utiliser cet appareil en toute sécurité, l'utilisateur doit faire preuve de logique et de prudence, et doit savoir comment utiliser cette scie à chantourner.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

- **MAINTENEZ LES PROTECTEURS EN PLACE** et en état de fonctionnement.
- **RETIREEZ TOUS LES OUTILS DE RÉGLAGE ET TOUTES LES CLÉS.** Prenez l'habitude de vérifier que tous les outils et clés de réglage ont été retirés avant de mettre l'appareil en marche.
- **GARDEZ L'aire de travail propre.** Les espaces de travail et établis encombrés favorisent les accidents.
- **N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL DANS UN ENVIRONNEMENT DANGEREUX.** N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements humides ou mouillés, et ne les exposez pas à la pluie. Gardez l'aire de travail bien éclairée.
- **ÉLOIGNEZ LES ENFANTS.** Tous les visiteurs doivent se tenir à une distance sécuritaire de la zone de travail.
- **SÉCURISEZ VOTRE ATELIER AUX FINS DE PROTECTION DES ENFANTS** en installant des cadenas, des interrupteurs principaux et en retirant les clés de contact des appareils.
- **NE FORCEZ PAS L'OUTIL.** Il exécutera mieux le travail et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **UTILISEZ L'OUTIL APPROPRIÉ SELON LE TRAVAIL.** Ne forcez pas sur l'outil ou l'un de ses accessoires pour effectuer un travail pour lequel il n'est pas conçu.
- **PORTEZ DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS.** Ne portez pas de vêtements amples, gants, cravates, bagues, bracelets ou autres bijoux qui pourraient être happés par les pièces mobiles. Des chaussures antidérapantes sont recommandées. Portez un couvre-chef pour contenir les cheveux longs.

- **PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.** Portez aussi un protecteur facial et un masque antipoussières si la coupe produit de la poussière. Les lunettes ordinaires sont uniquement dotées de verres résistants aux impacts; ce ne sont PAS des lunettes de sécurité.

- **NE TRAVAILLEZ PAS EN EXTENSION.** Tenez-vous toujours bien campé et en équilibre.

- **ENTRETENEZ VOS OUTILS AVEC SOIN.** Maintenez les outils bien affûtés et propres afin d'obtenir un rendement optimal et sécuritaire. Suivez les consignes de lubrification et de changement des accessoires.

- **DÉBRANCHEZ LES OUTILS** avant d'effectuer l'entretien; lors du changement d'accessoires tels que des couteaux et des balais de moteur.

- **RÉDUISEZ LE RISQUE DE MISE EN MARCHE ACCIDENTELLE.** Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'appareil.

- **UTILISEZ LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.** Consultez le guide d'utilisation pour la liste des accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires inappropriés risque d'entraîner des blessures.

- **NE VOUS TENEZ JAMAIS DEBOUT SUR L'OUTIL.** Une blessure grave pourrait résulter si l'appareil est renversé ou si vous entrez en contact avec la lame.

- **VÉRIFIEZ SI DES PIÈCES SONT ENDOMMAGÉES.** Avant d'utiliser l'outil, tout protège-lame ou toute autre pièce endommagée doit être inspectée attentivement pour déterminer si elle fonctionnera adéquatement et exécutera sa fonction prévue. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, le coincement des pièces mobiles, le bris de pièces ou de montures, et toute autre condition qui pourrait nuire à son fonctionnement. Les dispositifs protecteurs ou autres pièces qui sont endommagés doivent être réparés ou remplacés adéquatement.

- **SENS D'AVANCEMENT.** Lors de l'alimentation de la pièce à usiner, commencez par le côté de la lame uniquement.

- **NE LAISSEZ JAMAIS L'OUTIL EN MARCHE SANS SURVEILLANCE. COUPEZ L'ALIMENTATION.** Ne quittez jamais l'appareil avant qu'il ne soit complètement arrêté.

- **NE MODIFIEZ PAS OU N'UTILISEZ PAS L'OUTIL DE FAÇON ABUSIVE.** Toute altération ou modification est considérée comme une mauvaise utilisation et peut entraîner des blessures graves.

- **UTILISEZ UNE RALLONGE APPROPRIÉE.** Assurez-vous d'utiliser une rallonge dont le calibre est suffisant pour acheminer le courant requis par l'outil. Un cordon de calibre trop faible provoquera une chute de tension, causant ainsi une perte de puissance et la surchauffe de l'outil.

- Utilisez la rallonge uniquement aux fins prévues. Ne tirez pas sur la rallonge pour la retirer de la prise.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR LA SCIE

### AVANT D'UTILISER LA SCIE À CHANTOURNER

- Vérifiez le bon assemblage et le bon alignement des pièces mobiles. Veuillez comprendre la fonction et l'utilisation appropriée de l'interrupteur Marche/Arrêt.



### ATTENTION!

N'utilisez pas la scie à chantourner tant qu'elle n'est pas assemblée, et avant d'avoir lu et compris les instructions suivantes et les étiquettes d'avertissement sur la scie à chantourner.

- Il faut connaître l'état de la scie à chantourner. Si une pièce est manquante ou pliée, ou ne fonctionne pas correctement, remplacez le composant avant d'utiliser la scie à chantourner.
- Déterminez le type de travail que vous allez faire. Protégez correctement votre corps, y compris vos yeux, vos mains, votre visage et vos oreilles.
- Pour éviter les blessures causées par les pièces jetées des accessoires, utilisez uniquement les accessoires recommandés conçus pour cette scie. Suivez les instructions fournies avec l'accessoire. L'utilisation d'accessoires inappropriés risque de provoquer des blessures.
- Pour éviter tout contact avec l'équipement rotatif :
  - Ne positionnez pas vos doigts à l'endroit où ils pourraient entrer en contact avec la lame si la pièce devait se déplacer de manière inattendue ou si votre main devait glisser.
  - Ne coupez pas une pièce trop petite pour être maintenue en toute sécurité.
  - Ne mettez pas votre main sous la table de la scie à chantourner lorsque le moteur est en marche.
  - Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Roulez les manches longues au-dessus du coude. Attachez les cheveux longs.
- Pour éviter les blessures causées par un risque d'incendie, ne faites pas fonctionner la scie à chantourner près des liquides inflammables, des vapeurs ou des gaz.
- Pour éviter les blessures au dos :
  - Obtenez de l'aide lorsqu'il est nécessaire de soulever la scie à chantourner de plus de 10 po (25,4 cm). Pliez vos genoux lorsque vous soulevez la scie à chantourner.

#### LORS DE L'UTILISATION DE LA SCIE À CHANTOURNER

- Pour éviter les blessures causées par un mouvement inattendu de la scie à chantourner :
  - Utilisez la scie à chantourner sur une surface ferme et plane avec un espace adéquat pour manipuler et soutenir la pièce.
  - Assurez-vous que la scie à chantourner ne peut pas bouger lorsqu'elle est en marche. Fixez la scie à chantourner à un établi ou à une table avec des vis à bois ou des boulons avec des rondelles et des écrous.
- Avant de déplacer la scie à chantourner, débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.

#### AVERTISSEMENT!

Pour éviter les blessures causées par un démarrage accidentel de la scie à chantourner :

- Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique avant de changer la lame, d'effectuer l'entretien ou d'effectuer des réglages.
- Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher le cordon d'alimentation à une prise électrique.



#### AVERTISSEMENT!

Ce produit n'est pas recommandé pour le forage.

- Pour éviter les blessures dues à un retour de rebond :
  - Tenez la pièce fermement contre la table.
  - N'avancez pas la pièce trop vite pendant la coupe. N'avancez la pièce qu'à la vitesse à laquelle la scie coupera.
  - Installez la lame avec les dents pointant vers le bas.
  - Ne démarrez pas la scie avec la pièce à usiner appuyant contre la lame. Avancez lentement la pièce dans la lame rotative.
  - Soyez prudent lorsque vous coupez des pièces de travail rondes ou de forme irrégulière. Les objets ronds rouleront et les pièces de travail de forme irrégulière peuvent pincer la lame.
- Pour éviter les blessures lors de l'utilisation de la scie à chantourner :
  - Si vous n'êtes pas très familier avec le fonctionnement des scies à chantourner, obtenez des conseils d'une personne qualifiée.
  - Avant de démarrer la scie, assurez-vous que la tension de la lame est correcte. Revérifiez et ajustez la tension au besoin.
  - Assurez-vous que la table est verrouillée en position avant de démarrer la scie.
  - N'utilisez pas de lames émoussées ou pliées.
  - Lorsque vous coupez une grande pièce, assurez-vous que le matériau est soutenu à la hauteur de la table.
  - Éteignez la scie et débranchez le cordon d'alimentation si la lame se bloque dans la pièce. Cette condition est généralement causée par la sciure de bois obstruant la ligne que vous coupez. Si cela se produit, éteignez la scie à chantourner et débranchez le cordon d'alimentation. Calez la pièce en position ouverte et reculez la lame.
  - N'utilisez pas la scie si le protège-lame est endommagé ou manquant.
  - Ne dégagiez pas les morceaux de coupure jusqu'à ce que la lame se soit arrêtée et que la scie soit éteinte.

#### PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ ET DES PROTECTEURS AUDITIFS :

PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE PROTECTION CONFORMES AUX EXIGENCES cUL. LES PARTICULES VOLANTES peuvent causer des lésions permanentes aux yeux.

L'outil est bruyant et le bruit peut causer des dommages auditifs. Portez toujours des protecteurs auditifs afin de prévenir la perte auditive. Le non-respect de ces consignes peut provoquer des blessures moyennement graves.

#### PORTEZ UN MASQUE ANTI-POUSSIÈRES :

La poussière créée par le sciage peut contenir des produits chimiques connus pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres dommages à l'appareil reproducteur. Des exemples de ces substances chimiques proviennent de la peinture au plomb, de la silice cristalline des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie, de l'arsenic et du chrome du bois traité chimiquement. Pour réduire l'exposition à ces substances chimiques, travaillez dans un endroit bien aéré, avec un équipement de sécurité approuvé, comme un masque antipoussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.



Danger! Gardez les mains éloignées de la lame.



## SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

### CONSIGNES DE MISE À LA TERRE :

En cas de défaillance ou panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire les risques de choc électrique. Cet outil est pourvu d'un cordon électrique doté d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée à une prise adaptée qui a été installée et mise à la terre correctement, conformément à l'ensemble des codes et règlements locaux.

Ne modifiez pas la fiche de l'outil. Si vous ne pouvez pas l'insérer dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. Le conducteur à la surface extérieure verte, avec ou sans bandes jaunes, est celui qui met l'équipement à la terre. S'il est nécessaire de réparer ou de remplacer le cordon électrique ou la fiche, ne branchez pas le conducteur de mise à la terre de l'équipement à une borne sous tension.

Consultez un électricien qualifié ou un technicien si vous ne comprenez pas bien les consignes de mise à la terre ou si vous n'êtes pas sûr que l'outil soit mis à la terre adéquatement. Utilisez uniquement des rallonges à trois fils munies d'une fiche mise à la terre à trois broches et des prises à trois trous adaptées à la fiche de l'outil, comme à la fig. 1. Réparez ou remplacez immédiatement un cordon endommagé ou usé.

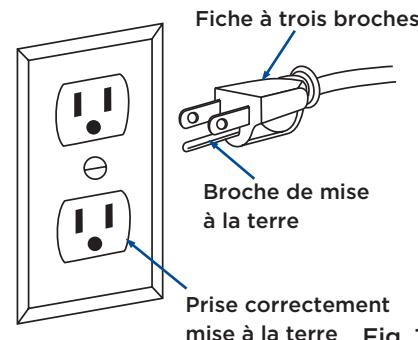
### UTILISATION D'UNE RALLONGE :

- Assurez-vous que la rallonge est en bon état. Veillez à utiliser une rallonge de calibre assez élevé pour transporter le courant nécessaire à l'appareil utilisé. Un cordon de calibre trop faible provoquera une chute de tension, causant ainsi une perte de puissance et la surchauffe de l'appareil. Le tableau qui figure à la page suivante montre la taille exacte à utiliser en fonction de la longueur du cordon ainsi que son intensité de courant électrique. Dans le doute, utilisez un cordon de calibre immédiatement supérieur. Plus le calibre est petit, plus le cordon est épais.
- Veillez à ce que votre rallonge soit adéquatement câblée et en bon état. Remplacez toujours une rallonge endommagée ou faites-la remplacer par un électricien qualifié avant de l'utiliser. Tenez vos rallonges à l'écart des objets pointus ou tranchants, de la chaleur excessive et des endroits humides ou mouillés.



### ATTENTION!

Dans tous les cas, vérifiez que la prise est mise à la terre adéquatement. Dans le doute, faites-la vérifier par un électricien agréé.



- Branchez cet appareil à un circuit électrique indépendant. Ce circuit doit se composer d'un fil de calibre 12 au minimum ayant un fusible de 20 A temporisé ou un fil de calibre 14 ayant un fusible de 15 A temporisé. Avant de raccorder le moteur à la ligne d'alimentation, assurez-vous que l'interrupteur est sur la position OFF (arrêt) et que le courant électrique a le même classement que le courant figurant sur la plaque signalétique du moteur. Faire fonctionner à une tension inférieure risque d'endommager le moteur.

### Calibre recommandé des rallonges électriques

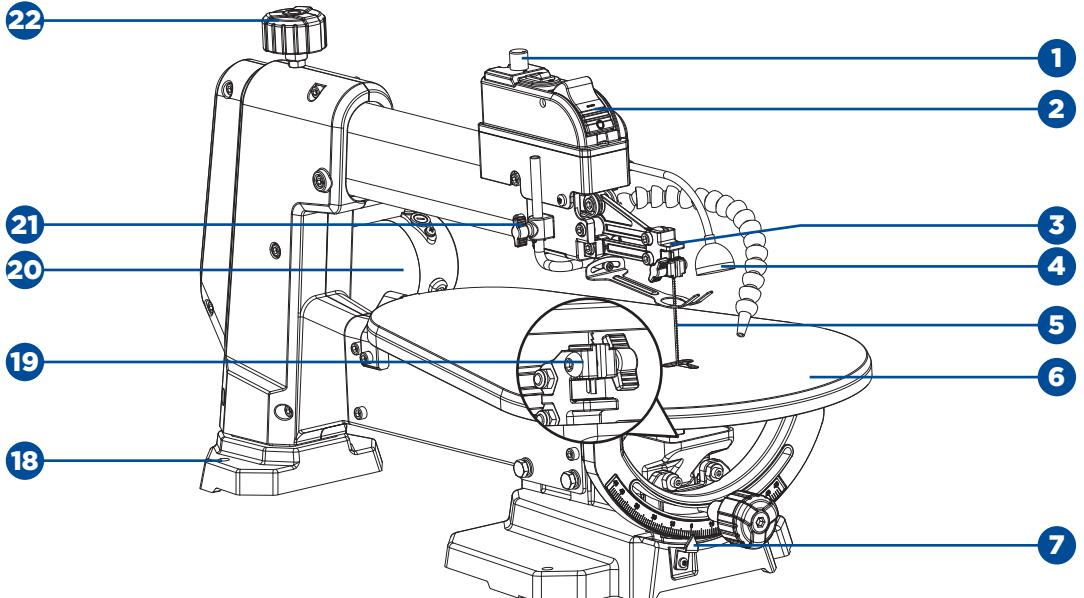
INTENSITÉ NOMINALE DE L'OUTIL (120 V CIRCUIT SEULEMENT)		LONGUEUR TOTALE DE LA RALLONGE			
SUPÉRIEURE À	ÉGALE OU INFÉRIEURE À	CALIBRE MINIMAL DE LA RALLONGE (AWG)			
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Déconseillé	



### AVERTISSEMENT!

- Utilisez une rallonge appropriée. Assurez-vous d'utiliser une rallonge dont le calibre est suffisant pour acheminer le courant requis par l'outil. Un cordon de calibre trop faible provoquera une chute de tension, causant ainsi une perte de puissance et la surchauffe de l'outil.
- Utilisez la rallonge uniquement aux fins prévues. Ne tirez pas sur la rallonge pour la retirer de la prise.
- Cet outil doit être mis à la terre pendant l'utilisation pour protéger l'opérateur contre les chocs électriques.

**REMARQUE :** Recyclez les matériaux non requis plutôt que de les jeter comme déchets. Triez les outils et ses composants dans des catégories spécifiques, et transportez-les au centre de recyclage local, ou jetez-les de façon que cela ne nuise pas à l'environnement.

**Réf. | Description**

- 1 Sélecteur de vitesse variable
- 2 Interrupteur Marche/Arrêt
- 3 Porte-lame supérieur
- 4 Lampe à DEL
- 5 Lame de scie
- 6 Table de travail
- 7 Indicateur de biseau
- 8 Support de bras
- 9 Capuchon de brosse
- 10 Clé hexagonale de 3 mm
- 11 Port d'extraction des poussières

**Réf. | Description**

- 12 Base
- 13 Molette de verrouillage du biseau
- 14 Échelle de biseau
- 15 Souffleur de poussière
- 16 Pied réglable en hauteur
- 17 Interrupteur d'éclairage à DEL
- 18 Trou de montage
- 19 Porte-lame inférieur
- 20 Moteur
- 21 Bouton de verrouillage du pied réglage en hauteur
- 22 Bouton de tension de la lame

**LAME DE SCIE**

La lame de scie fournie avec la scie à chantourner est une lame combinée à pointe de carbure qui mesure 5 po (12,7 cm) de long, 3/32 po (2,4 mm) de large et a 25 dents au pouce. Elle est utilisée pour produire une coupe de bonne qualité pour de nombreuses applications.

**LARGEUR DE LA LAME**

La largeur de la lame est la distance entre l'extrémité d'une dent et l'arrière de la lame.

**ÉPAISSEUR DE LA LAME**

L'épaisseur de la lame est la distance entre les côtés de la lame. Une lame plus épaisse a plus de rigidité et des dents plus solides. Une lame étroite et épaisse est utilisée pour faire des courbes et une lame large et fine est utilisée pour faire des coupes longues et droites.

**PAS DE LAME**

Le pas de la lame est le nombre de dents par pouce ou la taille de la dent. Une lame avec plus de dents par pouce produit une coupe plus lisse. Le type de matériau à couper détermine le nombre de dents qui doivent être en contact avec la pièce.

**COUPE À MAIN LEVÉE**

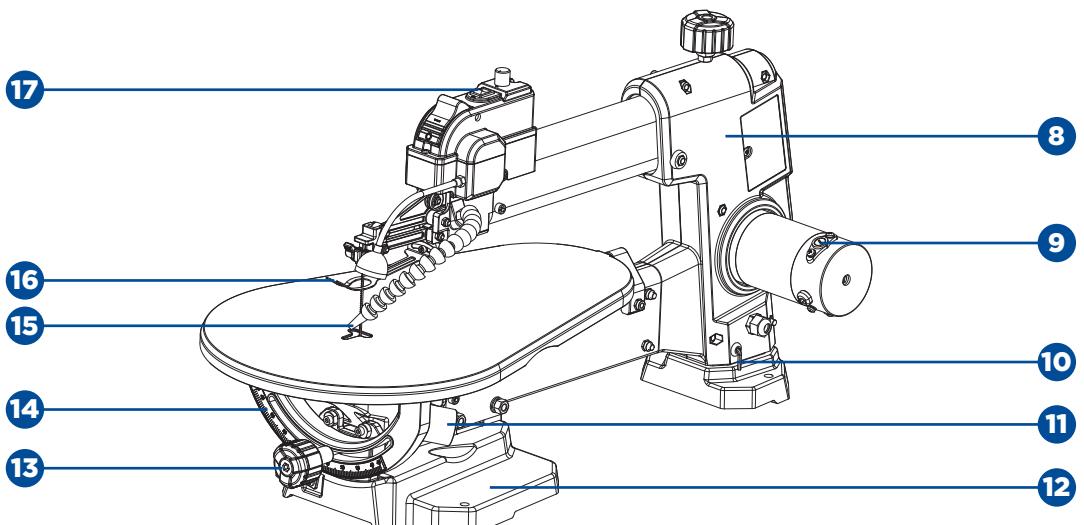
Une coupe effectuée sans que la pièce ne soit guidée par un guide de refente, un calibre d'onglets ou toute autre aide. La pièce doit être soutenue par la table de travail.

**INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT**

L'interrupteur Marche/Arrêt situé sur le dessus de la scie à chantourner permet à l'utilisateur d'allumer/éteindre facilement la scie à chantourner, et il met en marche et désactive le souffleur de poussière.

**ÉCHELLE DE BISEAU ET TÉMOIN DE BISEAU**

L'échelle de biseau et l'indicateur de biseau montrent l'angle de la lame de scie par rapport à la table de travail.



**PIED RÉGLABLE EN HAUTEUR ET BOUTON DE BLOCAGE DU PIED**

Le pied réglable en hauteur doit être abaissé jusqu'à ce qu'il repose simplement sur le dessus de la pièce pour empêcher la pièce de se soulever, mais pas au point que la pièce traîne. La partie verticale fournit un protecteur de lame pour empêcher le contact accidentel avec la lame.

**SÉLECTEUR DE VITESSE VARIABLE**

Tournez le sélecteur pour régler la vitesse de la vitesse élevée d'environ 1 600 tr/min à la vitesse basse d'environ 400 tr/min.

**SOUFFLEUR DE POUSSIÈRE**

Le souffleur de poussière maintient la ligne de coupe sur la pièce propre pour des coupes plus précises. Pour de meilleurs résultats, dirigez toujours le flux d'air vers la lame et la pièce.

**LAMPE À DEL**

Avec un interrupteur Marche/Arrêt facile d'accès, la lampe à DEL maintient la ligne de coupe sur la pièce éclairée pour des coupes plus précises.

**PORT D'EXTRACTION DES POUSSIÈRES**

Cette fonctionnalité vous permettra de fixer le tuyau d'aspiration pour faciliter le dépoussiérage.

**MOLETTE DE VERROUILLAGE DE BISEAU**

Vous permet d'incliner la table et de la verrouiller à l'angle souhaité, jusqu'à 45° à droite et à gauche.

**PORTE-LAMES SUPÉRIEUR ET INFÉRIEUR**

Les porte-lames supérieur et inférieur assurent le soutien et l'emplacement de la lame de scie.

**TABLE DE TRAVAIL**

La surface à laquelle la pièce est fixée lors des opérations de coupe.

**POUR ÉVITER LES BLESSURES CAUSÉES PAR UN RETOUR DE REBOND :**

- Tenez la pièce fermement contre la table.
- N'avancez pas la pièce trop vite pendant la coupe. N'avancez la pièce qu'à la vitesse à laquelle la scie coupera.
- Installez la lame avec les dents pointant vers le bas.
- Ne démarrez pas la scie avec la pièce à usiner appuyant contre la lame. Avancez lentement la pièce dans la lame rotative.
- Soyez prudent lorsque vous coupez des pièces de travail rondes ou de forme irrégulière. Les objets ronds rouleront et les pièces de travail de forme irrégulière peuvent pincer la lame.

Réf.	Description	Qté	Illustration
1	Scie à chantourner	1	
2	Écrou de serrage	1	
3	Clé hexagonale de 3 mm	1	
4	Bouton de blocage		

**OUTILS NÉCESSAIRES POUR L'ASSEMBLAGE****Règle d'angle droit****Clé****DÉBALLAGE**

N'utilisez pas ce produit si des pièces figurant sur la liste d'emballage y sont déjà assemblées lors du déballage. Le contenu de la boîte n'est pas assemblé par le fabricant et doit être installé par l'utilisateur. L'utilisation d'un produit qui a été mal assemblé pourrait causer des blessures graves.

- Inspectez soigneusement l'outil pour vérifier s'il a été cassé ou endommagé pendant le transport.
- Ne jetez pas l'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté l'outil et avant de l'avoir fait fonctionner de manière satisfaisante.
- La scie à chantourner est réglée à l'usine pour assurer une coupe précise. Après l'avoir assemblée, vérifiez-en la précision. Si le transport a modifié les réglages de quelque façon, consultez les procédures spécifiques décrites dans ce guide.

- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, veuillez composer le 1 888 670-6682 pour obtenir de l'aide.

### MONTAGE DE LA SCIE À CHANTOURNER À L'ÉTABLI (Fig. 2)

Si la scie à défilement doit être utilisée de façon permanente, nous vous recommandons de la sécuriser dans un emplacement permanent tel qu'un établi.

Lors du montage de la scie sur un établi, les trous doivent être percés à travers la surface de support de l'établi.

- Chaque trou (1) dans la base de la scie doit être boulonné solidement à l'aide de boulons hexagonaux (2), de rondelles de blocage (3) et d'écrous hexagonaux (4) (**non fournis**). Les boulons doivent être d'une longueur suffisante pour accueillir la base de la scie, les rondelles, les écrous et l'épaisseur de l'établi (5).
- Placez la scie à chantourner sur l'établi. En utilisant la base de la scie comme modèle, localisez et marquez les trous où la scie à chantourner doit être montée.
- Percez quatre trous à travers l'établi.
- Placez la scie à chantourner sur l'établi, en alignant les trous dans la base de la scie avec les trous percés dans l'établi.
- Insérez les quatre boulons et serrez solidement avec des rondelles et des écrous.

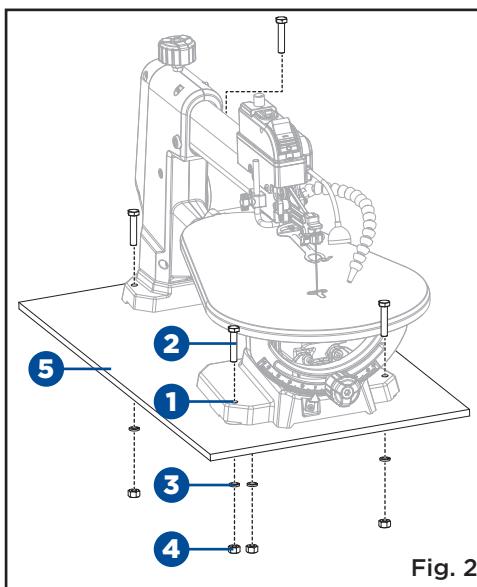


Fig. 2



### AVERTISSEMENT!

Si des pièces manquent ou sont endommagées, n'utilisez pas cet outil avant d'avoir remplacé les pièces. Si vous utilisez ce produit alors que des pièces sont endommagées ou manquantes, vous pourriez vous blesser gravement.

- Ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires dont l'utilisation avec cet outil n'est pas recommandée. Toute modification de ce genre constitue une mauvaise utilisation et pourrait donner lieu à des situations dangereuses pouvant entraîner de graves blessures.
- Ne branchez pas l'outil à la source d'alimentation avant d'avoir terminé l'assemblage. Sinon, l'outil pourrait se mettre en marche accidentellement, ce qui pourrait entraîner de graves blessures.
- Risque de blessure! Retirez toujours la fiche principale (débranchez le produit de sa source d'alimentation) avant de travailler sur le produit.

La surface de support où la scie à chantourner est montée doit être examinée attentivement après le montage pour s'assurer qu'aucun mouvement pendant l'utilisation ne peut en résulter. Si un basculement ou un déplacement est noté, fixez l'établi ou la surface de support avant de commencer les opérations de coupe.

### Réduction du bruit et des vibrations :

Vous voudrez peut-être placer un tampon ou un morceau de tapis en mousse entre la base de la scie et l'établi pour aider à réduire le bruit et les vibrations.

Si un tampon ou un morceau de tapis en mousse est utilisé, ne serrez pas excessivement les boulons de montage. Laissez un coussin entre le rembourrage et la base de la scie pour aider à absorber le bruit et les vibrations.

L'épaisseur du matériau de rembourrage doit être d'environ 1/2 po (13 mm).

### RÉGLAGE DU PIED RÉGLABLE EN HAUTEUR (Fig. 3)

Pour empêcher la pièce à usiner de se soulever, le pied réglable en hauteur (1) doit être ajusté de sorte qu'il repose simplement sur le dessus de la pièce. Le pied réglable en hauteur ne doit pas être ajusté tout en laissant la pièce traîner.

Resserrez toujours le bouton de blocage du pied (2) après chaque réglage réalisé.

- Desserrez le bouton de blocage du pied réglable en hauteur (2).
- Abaissez ou soulevez le pied réglable en hauteur (1) à la position souhaitée.
- Resserrez le bouton de blocage du pied réglable en hauteur (2).

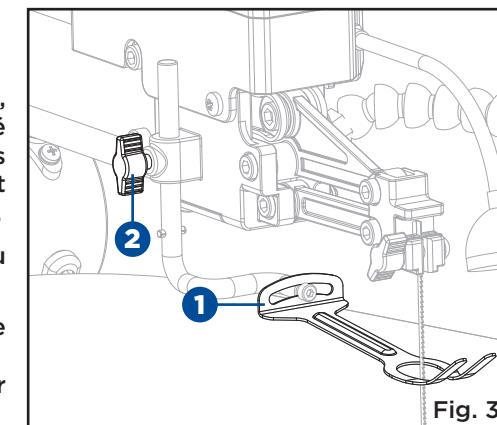


Fig. 3

La grande partie avant du pied réglable en hauteur agit comme un protecteur de lame pour empêcher tout contact accidentel avec la lame.

**REMARQUE :** Tous les boulons doivent être insérés par le haut. Installez les rondelles et les écrous sous la face inférieure de l'établi.



### AVERTISSEMENT!

Pour éviter un démarrage accidentel qui pourrait causer des blessures graves, éteignez la scie et débranchez la scie de la source d'alimentation avant d'effectuer des réglages.

### RÉGLAGE DU SOUFFLEUR DE POUSSIÈRE (Fig. 4)

Le souffleur de poussière fixé (1) est conçu pour diriger l'air vers la ligne de coupe. Réglez le souffleur de poussière à la position souhaitée. Pour de meilleurs résultats, dirigez toujours le flux d'air à la lame et à la pièce.

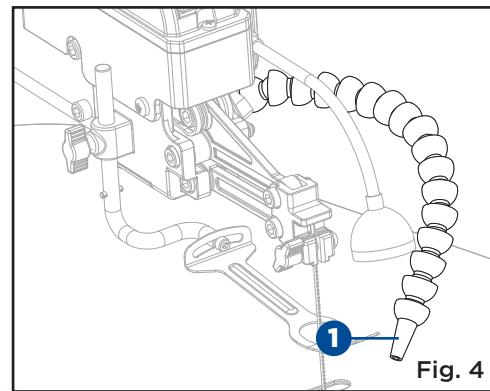


Fig. 4

### RÉGLAGE DE LA LAMPE À DEL (Fig. 5)

L'interrupteur de la lampe à DEL (1) situé sur le dessus de la scie à chantourner permet à l'utilisateur d'allumer et d'éteindre la lampe à DEL.

La lampe à DEL fixée (2) maintient la ligne de coupe sur la pièce allumée pour une coupe plus précise. Ajustez la lampe à DEL à la position souhaitée.

- Pour allumer la lampe, appuyez sur le bouton «» de l'interrupteur (1).
- Pour éteindre la lampe, appuyez sur le bouton (O) de l'interrupteur (1).

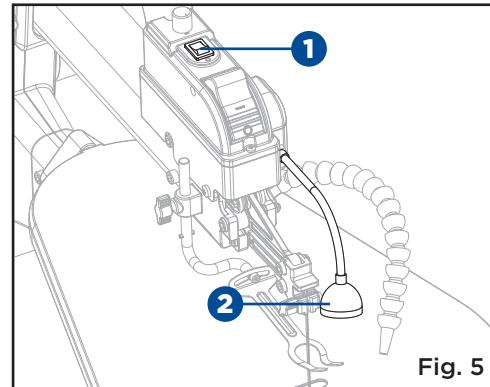


Fig. 5

### ÉQUERRAGE DE LA TABLE DE SCIE À LA LAME (Fig. 6-8)

- Desserrez la vis (1) et retirez le pied réglable en hauteur (2).
- Desserrez le bouton de verrouillage du biseau (3) pour incliner la table de travail jusqu'à ce qu'elle soit approximativement perpendiculaire ou à angle droit par rapport à la lame.
- Placez une règle à angle droit (4) sur la table de travail (5) à côté de la lame de scie (6).

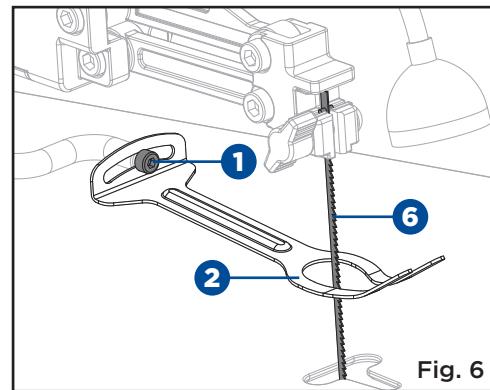


Fig. 6

**REMARQUE :** Lors de la coupe à des angles, le pied réglable en hauteur doit être incliné de sorte qu'il soit parallèle à la table de scie et repose à plat contre la pièce. Pour incliner le pied réglable en hauteur, desserrez la vis (1) avec une clé hexagonale de 3 mm, inclinez le pied réglable en hauteur à l'angle approprié, puis resserrez la vis (1). (Fig. 6)

- Desserrez la vis (7) tout en tenant l'indicateur d'échelle (8). Déplacez l'indicateur vers la marque de 0° et serrez solidement la vis. N'oubliez pas que l'échelle de biseau (9) est un guide pratique, mais il ne faut pas se fier sur cette pièce pour la précision. Faites des coupes de pratique sur le matériel de rebut pour déterminer si vos réglages d'angle sont corrects.
- Replacez le pied réglable en hauteur et serrez la vis (1).

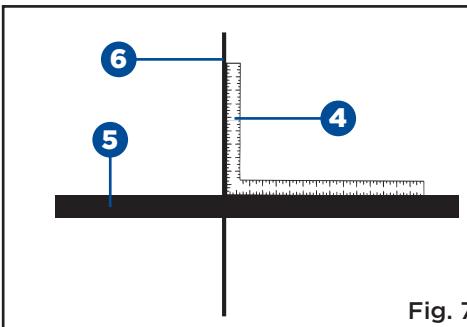


Fig. 7

### CHOIX DE LAME (Fig. 9)

Cette scie à chantourner accepte des lames à pointe et sans pointe de 5 po (12,7 cm) de longueur, avec une grande variété d'épaisseurs et de largeurs. Le type de matériau et les subtilités des opérations de coupe détermineront le nombre de dents nécessaires par pouce. Sélectionnez toujours les lames les plus étroites pour la coupe de courbe complexe (rayon et courbes étroites) et les lames les plus larges pour les opérations de coupe de courbe droite et grande. Le tableau suivant représente des suggestions pour divers matériaux. Lors de l'achat de lames, reportez-vous à l'arrière de l'emballage pour une utilisation optimale des lames selon divers matériaux. Utilisez ce tableau comme exemple, mais la pratique et vos préférences personnelles seront la meilleure méthode de sélection.

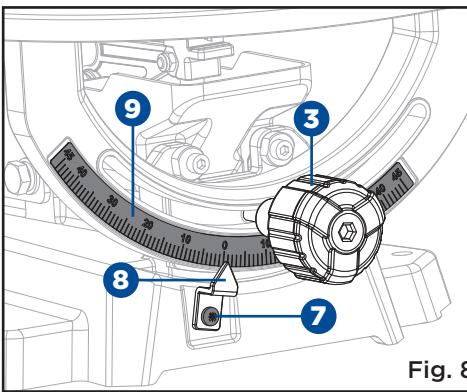


Fig. 8

9.5-15	15-28	30-48
--------	-------	-------

Fig. 9

Lorsque vous choisissez une lame, utilisez des lames très fines et étroites pour chantourner du bois mince de 1/4 po (6 mm) d'épaisseur ou moins. Utilisez des lames plus larges pour des matériaux plus épais, mais cela réduira la capacité de couper des courbes étroites.

Dents/pouce TPI	Largeur de la lame Pouce	Épaisseur de la lame Pouce	Lame/SPM	Coupe de matériau
10 à 15	0,110	0,018	500 à 1200	Tours moyens de 1/4 à 1 3/4 po (0,6 à 4,4 cm) sur des matériaux tels que du bois, du métal tendre, du bois dur
15 à 28	0,055 à 0,110	0,010 à 0,018	800 à 1 700	Petits tours de 1/8 à 1 1/4 po (3,1 à 3,8 cm) sur des matériaux tels que du bois, du métal tendre, du bois dur
30 à 48	0,024 à 0,041	0,012 à 0,019	Varie	Métaux non ferreux/bois durs en utilisant des vitesses très lentes

### ENTRETIEN DE LA LAME

Pour maximiser la durée de vie de vos lames de scie à chantourner :

- Ne pliez pas les lames lors de l'installation.
- Réglez toujours la tension de la lame appropriée.
- Utilisez les lames droites (voir les instructions sur l'emballage des lames de remplacement pour une utilisation appropriée).
- Avancez la pièce de façon correcte vers la lame.
- Utilisez des lames minces pour une coupe complexe.

**REMARQUE :** Les lames plus minces auront plus de possibilités de déviation de la lame lorsque les angles de coupe ne sont pas perpendiculaires à la table.



### ATTENTION!

Tous les entretiens devraient être effectués par un centre de services qualifié.

### RETRAIT ET INSTALLATION DE LA LAME (Fig. 10-16)

#### Retrait et installation de la lame à pointe (Fig. 10-12)

Les lames à pointe sont plus épaisses pour la stabilité et pour un assemblage plus rapide. Elles fournissent une coupe plus rapide sur une variété de matériaux.

- Desserrez la tension de la lame en tournant le bouton de tension de la lame (1) dans le sens antihoraire.

#### Pour retirer une lame :

Levez la lame de scie (2) en tirant vers l'avant sur la lame, puis en retirant la lame du porte-lame supérieur (3) et du porte-lame inférieur (4). Une légère pression vers le bas contre le bras supérieur peut être utile lors du retrait de la lame du support supérieur de la lame.

#### Installer une lame :

- Placez la nouvelle lame à travers l'ouverture sur la table de travail, avec les dents à l'avant de la scie et pointant vers le bas vers la table de travail.
- Accrochez la nouvelle lame dans le creux du porte-lame inférieur (4).
- Tirez vers le haut sur la lame, appuyez sur le haut du bras et positionnez l'extrémité supérieure de la lame dans la fente sur le porte-lame supérieur (3). Assurez-vous que la lame est correctement située dans les porte-lames.
- Serrez le bouton de tension de la lame (1) en le tournant dans le sens horaire.

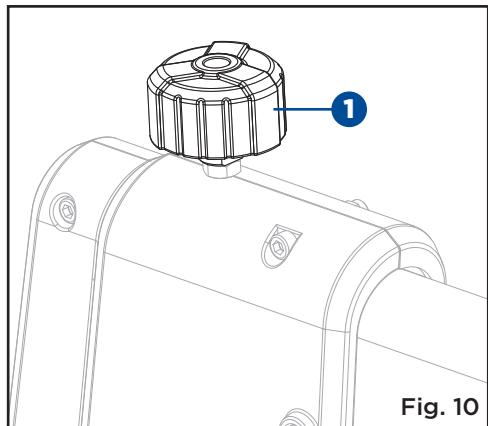


Fig. 10

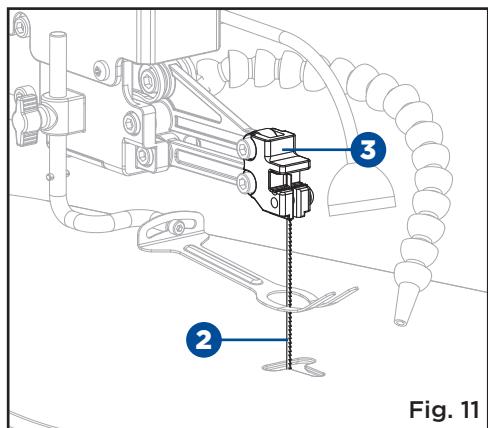


Fig. 11

### ATTENTION!

Pour éviter les blessures, éteignez toujours la scie et débranchez la fiche de la source d'alimentation avant de changer de lame.

**REMARQUE :** Lors de l'installation de lame à pointe, la fente sur le porte-lame doit être légèrement plus large que l'épaisseur de la lame. Une fois la lame installée, le bouton de tension de la lame la maintiendra en place.

- Ajustez la tension de la lame en tournant le bouton de tension de la lame. Le tourner dans le sens horaire augmente la tension de la lame et le tourner dans le sens antihoraire réduit la tension de la lame. Remarque : Lorsque la lame est trop serrée ou non installée, elle peut vibrer.

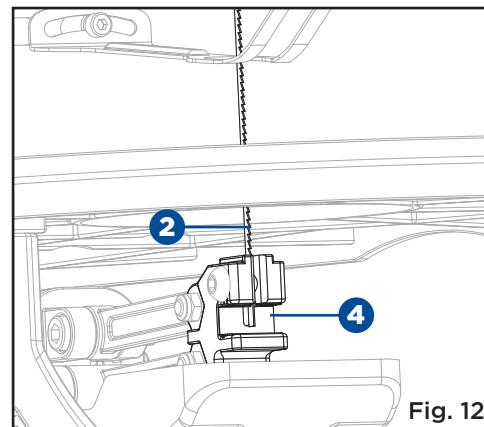


Fig. 12

#### Retrait et installation de la lame sans pointe (Fig. 10, 13-14)

Lame sans pointe (non incluse)

#### Pour retirer une lame :

- Desserrez la tension de la lame en tournant le bouton de tension de la lame (1) dans le sens antihoraire.
- Desserrez les boutons de blocage supérieur et inférieur (5, 6).
- Levez la lame de scie (2) en tirant vers l'avant sur la lame, puis retirez la lame du porte-lame supérieur (3) et du porte-lame inférieur (4). Une légère pression vers le bas contre le haut du bras peut être utile lors du retrait de la lame du porte-lame supérieur.

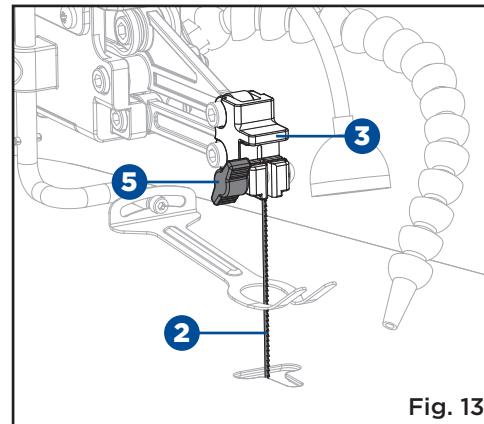


Fig. 13

#### Pour installer une lame :

- Placez la nouvelle lame à travers l'ouverture sur la table de travail avec les dents à l'avant de la scie et pointant vers le bas vers la table de travail.
- Gardez la nouvelle lame dans le creux du porte-lame inférieur (4).
- Serrez doucement le bouton de blocage inférieur (6).
- Tirez vers le haut sur la lame, appuyez sur le haut du bras et positionnez l'extrémité supérieure de la lame dans le porte-lame supérieur (3).
- Serrez doucement le bouton de blocage supérieur (5). Assurez-vous que la lame est correctement située dans les porte-lames. Serrez les boutons de blocage supérieur et inférieur.

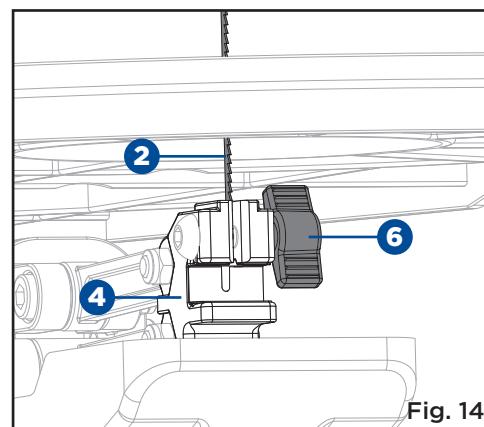


Fig. 14

- Ajustez la tension de la lame en tournant le bouton de tension de la lame. Le tourner dans le sens horaire augmente la tension de la lame et le tourner dans le sens antihoraire réduit la tension de la lame. Remarque : Lorsque la lame est trop serrée ou non installée, elle peut vibrer.

**REMARQUE :** Retirez les boutons de blocage inférieur (6) et installez les écrou de serrage (7) lors de la coupe de biseau droit (>25°). (Fig. 15-16)

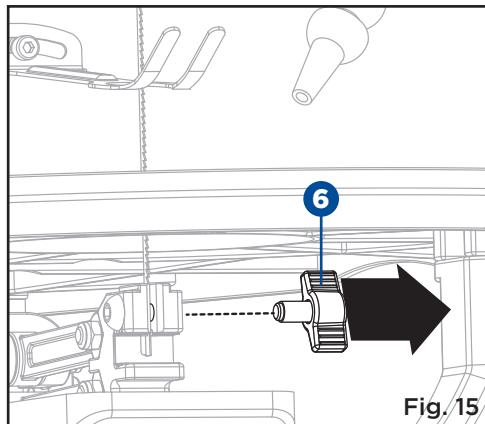


Fig. 15

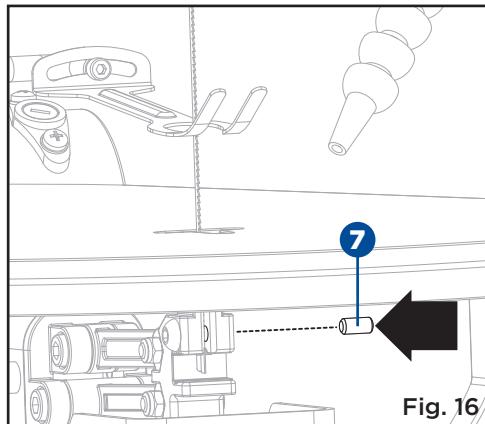


Fig. 16

#### PORT D'ÉJECTION DE LA POUSSIÈRE (Fig. 17)

Cette scie à chantourner permet de raccorder un tuyau ou un accessoire d'aspirateur (non fourni) au port d'éjection de poussière (1) à l'avant de la scie.

Si une accumulation excessive de sciure de bois se produit à l'intérieur de la base, utilisez un aspirateur pour déchets secs et humides ou retirez manuellement la sciure de bois.

Cela permettra de garder votre scie en bon état de coupe.

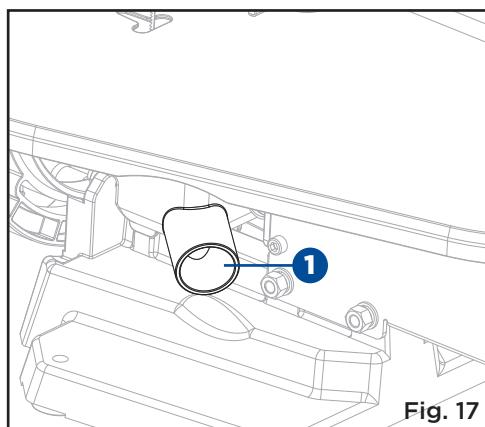


Fig. 17

## RECOMMANDATIONS POUR LA COUPE

Une scie à chantourner est essentiellement une machine à couper les courbes. Il peut également être utilisé pour les opérations de coupe droite et de biseautage ou de coupe d'angle. Veuillez lire et comprendre les points suivants avant de tenter d'utiliser la scie.

- Lorsque vous avancez la pièce vers la lame, ne la forcez pas contre la lame. Cela pourrait provoquer une déviation de la lame. Laissez la scie couper le matériau en guidant la pièce dans la lame pendant qu'elle coupe.
- Les dents de la lame coupent le matériau SEULEMENT sur la course vers le bas.
- Guidez lentement le bois dans la lame, car les dents de la lame sont très petites et n'enlevez le bois que sur la course vers le bas.
- Les meilleurs résultats sont obtenus lors de la coupe de bois de 1 po (2,5 cm) d'épaisseur ou moins.
- Lorsque vous coupez du bois de plus de 1 po (2,5 cm), guidez le bois très, très lentement vers la lame et prenez des précautions supplémentaires pour ne pas plier ou tordre la lame pendant la coupe afin de maximiser la durée de vie de la lame.
- Les dents sur les lames de scie à chantourner s'usent et les lames doivent être remplacées fréquemment pour de meilleurs résultats de coupe. Les lames de scie à chantourner restent généralement tranchantes pendant 30 minutes à deux heures de coupe.
- Pour obtenir des coupes précises, soyez prêt à compenser la tendance de la lame à suivre le grain de bois pendant que vous coupez.
- Cette scie à chantourner est principalement conçue pour couper du bois ou des produits en bois. Pour couper les métaux précieux et non ferreux, l'interrupteur de commande variable doit être réglé à des vitesses très lentes.
- Lorsque vous choisissez une lame, utilisez des lames très fines et étroites pour chantourner du bois mince de 1/4 po (0,6 cm) d'épaisseur ou moins. Utilisez des lames plus larges pour des matériaux plus épais, mais cela réduira la capacité de couper des courbes étroites.
- Les lames s'usent plus rapidement lors de la coupe de contreplaqué ou de panneaux de particules très abrasifs. La coupe d'angle dans les bois durs use les lames plus rapidement.

## UTILISATION ÉLÉMENTAIRE DE LA SCIE À CHANTOURNER

Avant de commencer une coupe, examinez le fonctionnement de la scie. S'il y a des vibrations excessives ou un bruit inhabituel, arrêtez le travail immédiatement. Éteignez la scie et débranchez la scie. Ne redémarrez pas la scie tant que vous n'avez pas localisé et corrigé le problème.

**REMARQUE :** La scie est principalement destinée au travail du bois. Si elle est utilisée pour le travail du bois, choisissez un appareil approprié qui vous empêche d'inhaler la poussière. Insérez la buse dans un tuyau d'aspiration standard.

**REMARQUE :** Une fois la scie allumée, une hésitation avant le mouvement de la lame est normale.

## PROCÉDURES DE COUPE

Il y a une courbe d'apprentissage pour chaque personne qui veut utiliser cette scie. Pendant cette période, on s'attend à ce que certaines lames se cassent jusqu'à ce que vous appreniez à utiliser et à ajuster la scie.

- Planifiez la façon dont vous tiendrez la pièce du début à la fin.
- Gardez vos mains loin de la lame. Ne tenez pas avec la main des pièces assez petites pour que vos doigts passent sous le protège-lame.
- Tenez la pièce fermement contre la table de scie.
- Les dents de la lame ne coupent le matériau que sur la course vers le bas. Utilisez une pression douce et les deux mains lorsque vous avancez la pièce de travail vers la lame. Ne forcez pas l'avancement de la pièce.
- Guidez lentement la pièce vers la lame, car les dents de la lame sont très petites et ne peuvent enlever le matériau que sur la course vers le bas.
- Évitez les opérations maladroites et les positions des mains où un glissement soudain pourrait causer des blessures graves par contact avec la lame. Ne placez jamais les mains dans le chemin de la lame.
- Pour obtenir des coupes précises, compensez la tendance de la lame à suivre le grain du bois lorsque vous coupez du bois.
- Utilisez des supports supplémentaires (tables, chevaux de sciage, blocs, etc.) lors de la coupe de pièces grandes, petites ou maladroites.
- N'utilisez jamais une autre personne comme substitut à une rallonge de table ou comme support supplémentaire pour une pièce plus longue ou plus large que la table de scie de base.
- Lorsque vous coupez des pièces de forme irrégulière, planifiez votre travail de manière à ce qu'il ne pince pas la lame. Les pièces ne doivent pas se tordre, se balancer ou glisser pendant la coupe.

## ENLÈVEMENT DES MATERIAUX COINCÉS

Lors du recul de la pièce, la lame peut se coincer dans l'entaille (coupe). Ceci est généralement causé par la sciure de bois obstruant l'entaille ou lorsque la lame sort des porte-lames.

Si cela se produit :

- Attendez que la scie s'arrête complètement.
- Placez l'interrupteur en position d'arrêt.
- Débranchez la scie de la source d'alimentation.
- Retirez la lame de la scie et la pièce à usiner, reportez-vous à la section « Retrait et installation de la lame ».
- Calez l'entaille ouverte avec un tournevis plat ou un bloc de bois, puis retirer la lame de la pièce.

## ÉVITER LES BLESSURES

- Assurez-vous que la scie est de niveau et ne bascule pas. La scie doit toujours se trouver sur une surface ferme et plane avec beaucoup d'espace pour la manipulation et le soutien approprié de la pièce.



### AVERTISSEMENT!

Avant de retirer les pièces détachées de la table ou de faire des ajustements, éteignez la scie et attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent pour éviter des blessures graves.

- Boulonnez la scie à la surface de support pour éviter de glisser pendant des opérations telles que la coupe de longues planches lourdes.
- Éteignez la scie et débranchez le cordon de la source d'alimentation avant de déplacer la scie.
- N'enlevez pas les morceaux coincés tant que la lame ne s'est pas complètement arrêtée.
- Choisissez la bonne taille et le bon style de lame pour le matériau et le type de coupe que vous prévoyez d'effectuer.
- N'utilisez que les accessoires recommandés.
- À l'exception de la pièce et des dispositifs de support associés, enlevez tout objet de la table de scie avant d'allumer la scie.
- Soutenez adéquatement les matériaux ronds tels que les tiges de cheville ou les tubes parce qu'ils ont tendance à rouler pendant une coupe, ce qui peut faire « mordre » la lame. Pour éviter cela, utilisez toujours un bloc en « V » ou fixez la pièce à un calibre d'onglets.
- Avant de retirer les morceaux détachés de la table de scie, éteignez la scie et attendez que toutes les pièces mobiles s'arrêtent.

#### INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT ET BOUTON DE VITESSE VARIABLE (Fig. 18)

L'interrupteur Marche/Arrêt (1) situé sur le dessus de la scie à chantourner permet à l'utilisateur d'allumer/éteindre facilement la scie à chantourner, et il allume et désactive le souffleur de poussière.

- Appuyez sur le bouton « I » de l'interrupteur (1) pour allumer la scie.
- Appuyez sur le bouton « O » de l'interrupteur (1) pour éteindre la scie.
- Éteignez la scie, insérez un cadenas ou une chaîne avec cadenas (non inclus) dans le trou (2), verrouillant l'interrupteur de l'outil lorsqu'il n'est pas utilisé.

Votre scie à chantourner comporte un bouton de vitesse variable. En tournant le bouton, la commande de vitesse variable peut être ajustée de la vitesse élevée d'environ 1600 tr/min à la faible vitesse d'environ 400 tr/min. Les vitesses suggérées sont renvoyées à la section « Sélection de lame ».

- Tournez le bouton de vitesse variable (2) pour ajuster la vitesse de la lame au réglage souhaité. Tournez le bouton dans le sens horaire augmente la vitesse. Le tourner dans le sens antihoraire réduit la vitesse.

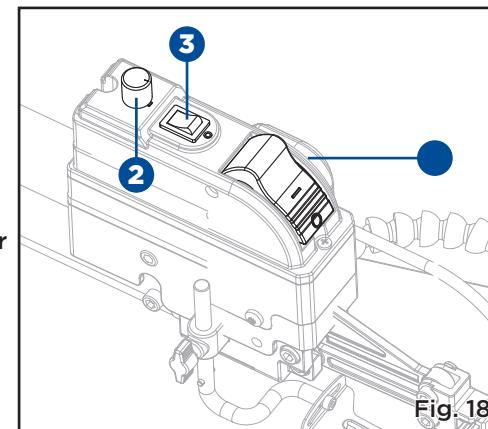


Fig. 18

**REMARQUE :** Une fois la scie allumée, une hésitation avant le mouvement de la lame est normale. Attendez toujours que la scie s'arrête complètement avant de redémarrer.



#### AVERTISSEMENT!

Pour prévenir les blessures graves, ne laissez jamais la scie sans surveillance jusqu'à ce que la lame se soit complètement arrêtée.

#### INTERRUPTEUR DE LA LAMPE À DEL (Fig. 18)

- Pour allumer la lampe, appuyez sur le bouton « ☀ » de l'interrupteur (1).
- Pour éteindre la lampe, appuyez sur le bouton (O) de l'interrupteur (1).

#### COUPE À MAIN LEVÉE (Fig. 19)

- Disposez le motif souhaité, ou fixez le motif à la pièce.
- Relevez le pied réglable en hauteur (1) en desserrant le bouton de blocage du pied réglable en hauteur (2).
- Positionnez la pièce contre la lame et placez le pied réglable en hauteur contre la surface supérieure de la pièce.
- Fixez le pied réglable en hauteur (1) en serrant le bouton du pied réglable en hauteur (2).
- Retirez la pièce de la lame avant d'allumer la scie à chantourner.
- Avancez lentement la pièce vers la lame en guidant et en appuyant sur la pièce contre la table. Assurez-vous de ne pas forcer le bord d'attaque de la pièce dans la lame. La lame va dévier, réduisant la précision de la coupe, et il peut se casser.
- Une fois la coupe terminée, déplacez le bord de fin de la pièce au-delà du pied de réglage en hauteur. Mettez l'interrupteur en position d'arrêt.

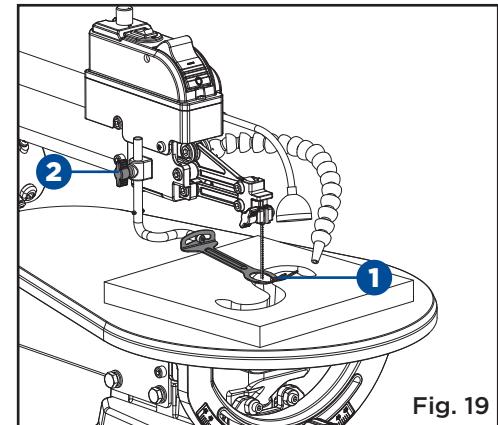


Fig. 19

#### COUPE DE REFENTE OU COUPE EN LIGNE DROITE (Fig. 20)

- Relevez le pied réglable en hauteur en desserrant le bouton de blocage du pied réglable en hauteur.
- Mesurez de l'extrémité de la lame à la distance souhaitée. Positionnez le bord droit parallèlement à la lame à cette distance.
- Serrez le bord droit à la table.
- Revérifiez vos mesures à l'aide de la pièce à couper et assurez-vous que le bord droit est sécurisé.
- Positionnez le pied réglable en hauteur contre la surface supérieure de la pièce.
- Fixez le pied réglable en hauteur en place en serrant le bouton de blocage du pied.

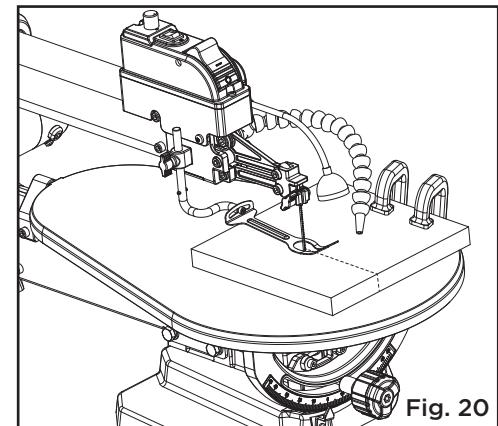


Fig. 20

#### ATTENTION!

Afin d'éviter un soulèvement incontrôlable de la pièce et de réduire la rupture de la lame, ne mettez pas l'interrupteur en position de marche pendant que la pièce est contre la lame.

- Retirez la pièce de la lame avant d'allumer la scie à chantourner.
- Placez la pièce contre le bord droit avant de toucher le bord d'attaque de la pièce contre la lame.
- Avancez lentement la pièce vers la lame, en guidant la pièce contre le bord droit et en appuyant sur la pièce contre la table. Assurez-vous de ne pas forcer le bord d'attaque de la pièce dans la lame. La lame va dévier, réduisant la précision de la coupe, et il peut se casser.
- Une fois la coupe terminée, déplacez le bord de fin de la pièce au-delà du pied de réglage en hauteur. Mettez l'interrupteur en position d'arrêt.

#### COUPE INTÉRIEURE (Fig. 21)

- Disposez le motif sur la pièce. Percez un trou de 1/4 po (0,6 cm) dans la pièce.
- Retirez la lame. Reportez-vous à la section « RETRAIT ET INSTALLATION DE LA LAME ».
- Placez la pièce sur la table de travail avec le trou dans la pièce au-dessus du trou d'accès dans la table de travail.
- Installez une lame à travers le trou dans la pièce.
- Suivez les étapes de 3 à 7, sous « Coupe à main levée ».
- Lorsque vous avez terminé de faire les coupes intérieures, il suffit d'éteindre la scie à chantourner. Débranchez la scie avant de retirer la lame du porte-lame. Retirez la pièce de la table.

Débranchez la scie avant de retirer la lame du porte-lame. Retirez la pièce de la table.

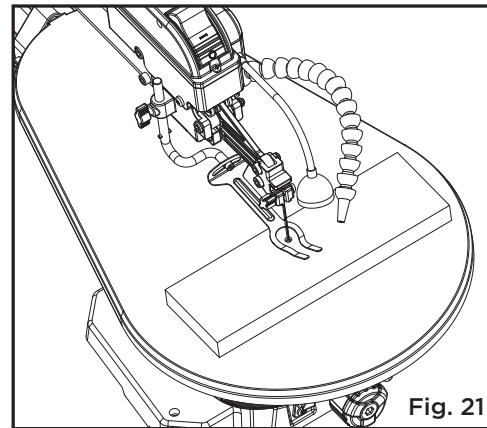


Fig. 21

#### COUPE DE BISEAU (COUPE D'ANGLE) (Fig. 22)

- Mettez en place ou fixez le motif à la pièce.
- Déplacez le pied réglable en hauteur à la position la plus élevée en desserrant le bouton de blocage du pied réglable en hauteur. Resserrez le bouton de blocage du pied réglable en hauteur.
- Inclinez la table à l'angle souhaité en desserrant le bouton de blocage du biseau (1) pour déplacer la table de travail à l'angle approprié à l'aide de l'échelle de biseau (2) et de l'indicateur de biseau (3).
- Serrez le bouton de blocage du biseau (1).
- Desserrez la vis (4) à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm, et inclinez le pied réglable en hauteur (5) au même angle que la table de travail. Resserrez la vis.
- Positionnez la pièce sur le côté droit de la lame. Abaissez le pied réglable en hauteur contre la surface en desserrant le bouton de blocage du pied réglable en hauteur. Resserrez le bouton de blocage du pied réglable en hauteur.
- Suivez les étapes 5 à 7 de la section « COUPE À MAIN LEVÉE ».

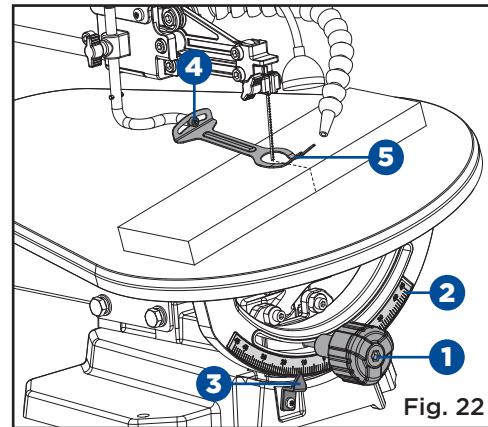


Fig. 22



#### ATTENTION!

Afin d'éviter un soulèvement incontrôlable de la pièce et de réduire la rupture de la lame, ne mettez pas l'interrupteur en position de marche pendant que la pièce est contre la lame.

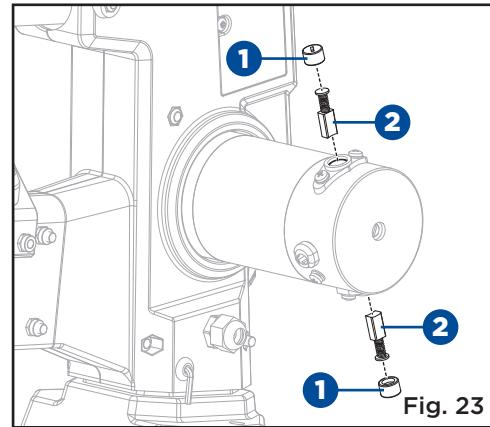
**REMARQUE :** Retirez les boutons de blocage supérieur et inférieur (2, 3) et installez les écrous de serrage (7) lors de la coupe de biseau droit (>25°). (Fig. 15-16)

**ENTRETIEN GÉNÉRAL****NETTOYAGE**

- Gardez votre scie à chantourner propre.
- Après avoir nettoyé le plateau de table au départ, appliquez une fine couche de cire de type automobile (pâte) sur le dessus de table afin que le bois glisse facilement pendant la coupe.
- Ne laissez pas la poix s'accumuler sur la table de scie. Nettoyez la table avec du produit pour retirer la résine et les gommes.

**REEMPLACEMENT DES BALAIS (Fig. 23)**

- Votre scie comporte des ensembles de balais à moteur accessibles à l'extérieur qui doivent être vérifiés après 50 heures d'utilisation pour l'usure. Lorsque l'un des deux balais est usé à 1/16 po (2 mm) de longueur, remplacez les deux balais.
- Débranchez la scie de la source d'alimentation.
- Desserrez et retirez les deux capuchons de balai (1) à l'aide d'un tournevis.
- Sortez chaque balai (2). Inspectez le balai et remplacez-le si nécessaire. Remplacez les deux balais même si un seul est endommagé. Après avoir inspecté les balais, assurez-vous de réinstaller les balais dans la même position qu'ils se trouvaient si vous n'en installez pas de nouveaux.
- Positionnez les balais dans le moteur. Serrez fermement les capuchons de balai. Ne serrez pas excessivement.
- Faites fonctionner la scie pendant environ cinq à dix minutes pour permettre aux balais de se loger. Si les balais ne sont pas logés correctement, le frein électrique peut ne pas fonctionner correctement et pourrait endommager le moteur. Pendant que les balais sont logés, quelques étincelles peuvent être remarquées dans le moteur. C'est normal pour les nouveaux balais.

**ATTENTION!**

Éteignez toujours le produit, débranchez-le de l'alimentation et laissez le produit refroidir avant d'effectuer des travaux d'inspection, d'entretien, de lubrification et de nettoyage!

**AVERTISSEMENT!**

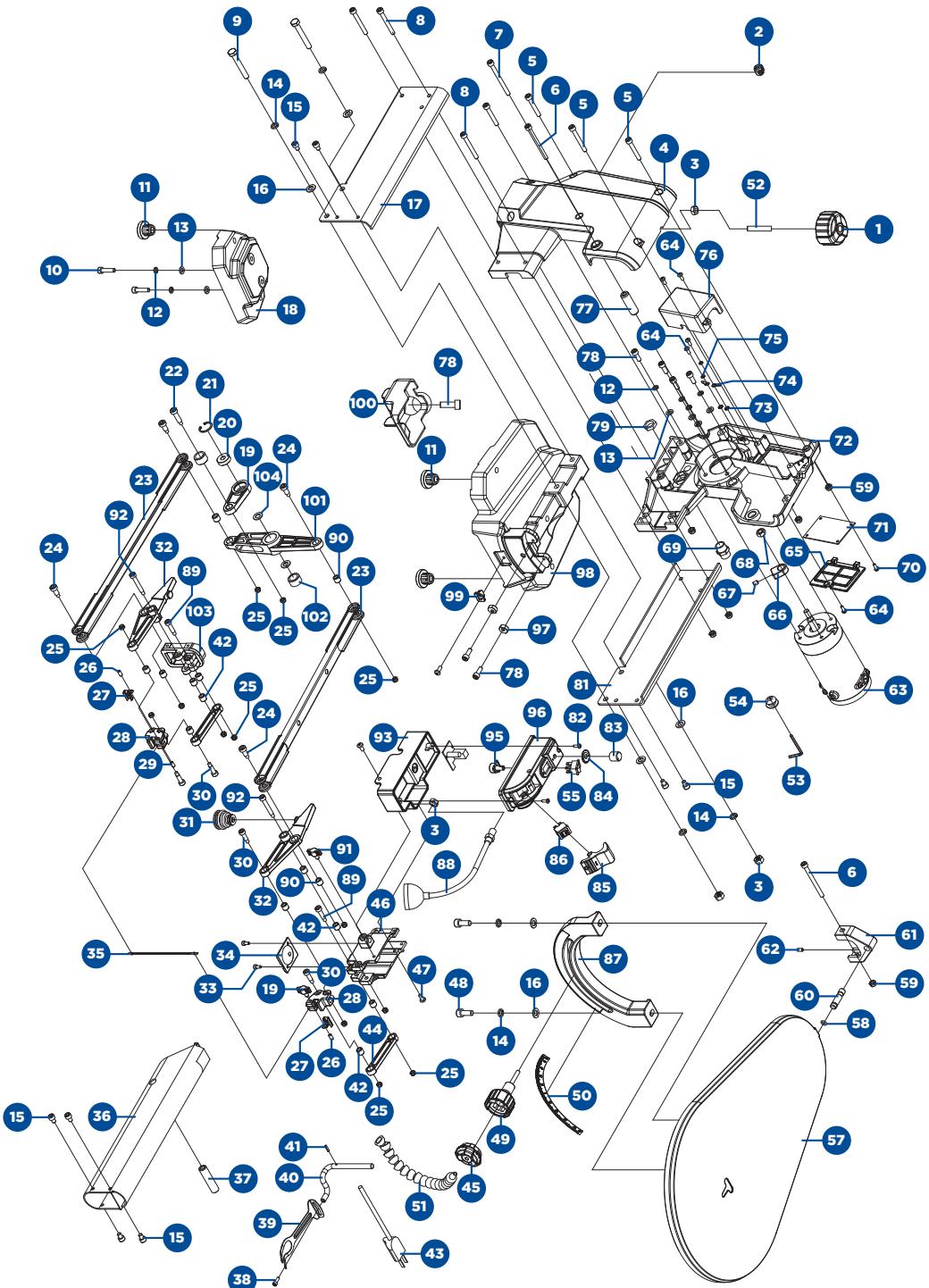
Si le cordon d'alimentation est usé, coupé ou endommagé de quelque façon que ce soit, faites-le remplacer immédiatement par un technicien de service qualifié. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures graves.

**REMARQUE :** Après avoir inspecté les balais, assurez-vous de réinstaller les balais dans la même position qu'ils se trouvaient si vous n'en installez pas de nouveaux.

**DÉPANNAGE**

PROBLÈME	Causes possibles	Solution
Le moteur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cordon, fiche ou prise défectueux.</li> <li>Moteur défectueux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Débranchez la scie, remplacez les pièces défectueuses.</li> <li>Les réparations DOIVENT être effectuées par un technicien qualifié. Appelez le service d'entretien pour obtenir des conseils.</li> </ul>
Bris des lames.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tension incorrecte.</li> <li>Lame utilisée excessivement (usée).</li> <li>Mauvaise lame utilisée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajustez la tension de la lame.</li> <li>Réduisez la vitesse d'avancement ou remplacez la lame.</li> <li>Utilisez des lames étroites pour le bois mince, des lames plus larges pour le bois plus épais.</li> <li>Évitez la pression latérale sur la lame.</li> </ul>
Vibrations excessives (Certaines vibrations sont inévitables lorsque la scie et le moteur sont en marche.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Montage incorrect de la scie.</li> <li>Surface de montage inappropriée.</li> <li>Table lâche.</li> <li>Le support de moteur est lâche.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consultez les instructions de montage appropriées.</li> <li>Remplacez la surface de l'établi en contreplaqué par une surface en bois massif.</li> <li>Serrez la poignée de verrouillage du biseau de table.</li> <li>Serrez les vis de montage du moteur.</li> </ul>
Déviation de la lame.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tension insuffisante de la lame.</li> <li>Lame émoussée provoquant une force excessive à utiliser sur la pièce.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Augmentez la tension de la lame.</li> <li>Remplacez la lame et corrigez la tension.</li> </ul>

## VUE ÉCLATÉE



## LISTE DES PIÈCES

Réf.	Description	Qté	Réf.	Description	Qté
1	Bouton de tension de la lame	1	32	Bielle B	2
2	Gaine	1	33	Vis M4 x 10	2
3	Écrou hexagonal M8	4	34	Plaque de compression	1
4	Corps avant	1	35	Lame de scie	1
5	Vis M6 x 40	3	36	Partie supérieure du bras	1
6	Vis M6 x 70	2	37	Axe de rotation	1
7	Vis M6 x 60	1	38	Vis M4 x 12	2
8	Vis M6 x 50	4	39	Panneau	1
9	Boulon hexagonal M8 x 55	2	40	Colonne	1
10	Vis M6 x 25	4	41	Goupille à ressort	1
11	Pied en caoutchouc	3	42	Roulement	10
12	Rondelle à ressort 6	8	43	Câble d'alimentation	1
13	Rondelle plate 6	8	44	Bielle A	2
14	Rondelle à ressort 8	6	45	Couvercle de molette	1
15	Vis M5 x 8	8	46	Base fixe	1
16	Rondelle plate 8	6	47	Vis à tête cruciforme M5 x 10	4
17	Capot inférieur avant	1	48	Vis M8 x 20	2
18	Base arrière	1	49	Molette de verrouillage du biseau	1
19	Bielle	1	50	Étiquette	1
20	Roulement à billes	1	51	Souffleur de poussière	1
21	Anneau de retenue	1	52	Vis M8 x 20	1
22	Vis à bascule	1	53	Clé hexagonale de 3 mm	1
23	Barre d'accouplement	2	54	Manchon de clé	1
24	Vis	4	55	Interrupteur d'éclairage à DEL	1
25	Contre-écrou hexagonal M5	10	57	Table	1
26	Vis de position limitée	2	58	Joint torique	1
27	Rondelle	2	59	Contre-écrou hexagonal M6	10
28	Carte de lame de scie	2	60	Goupille de rotation	1
29	Vis M6 x 10	1	61	Table à base fixe	1
30	Vis	4	62	Vis M5 x 8	2
31	Sac	1	63	Moteur	1

## LISTE DES PIÈCES

Réf.	Description	Qté	Réf.	Description	Qté
64	Vis à tête cruciforme M4 x 10	1	85	Bouton Marche/Arrêt	1
65	Couvercle de carte de circuit imprimé	1	86	Interrupteur	1
66	Bloc	1	87	Base biseautée	1
67	Vis M6 x 10	2	88	Partie de lampe à DEL	1
68	Écrou hexagonal M8	1	89	Vis B	2
69	Tendeur	1	90	Roulement	5
70	Vis à tête cruciforme ST3.5 x 6,5	2	91	Bouton	1
71	Carte de circuit imprimé	1	92	Vis A	2
72	Corps de la machine	1	93	Boîte de l'interrupteur	1
73	Rondelle d'engrenage 4	2	94	Transformateur	1
74	Broche de mise à la terre	2	95	Régulateur de vitesse	1
75	Rondelle plate 4	2	96	Boîte de l'interrupteur A	1
76	Boîte	1	97	Manche excentrique	2
77	Axe de rotation	1	98	Base avant	1
78	Vis M6 x 16	6	99	Indicateur de biseau	1
79	Écrou	1	100	Port d'extraction des poussières	1
80	Protège-lame inférieur	1	101	Bascule	1
81	Couvercle inférieur	1	102	Roulement	1
82	Vis à tête cruciforme ST3.5 x 13	2	103	Base fixe	1
83	Sélecteur de vitesse variable	1	104	Ressort	2
84	Étiquette de vitesse	1			

**Garantie limitée d'une durée de 5 ans**

Le présent article de marque MAXIMUM est visé par une garantie d'une durée de 5 ans à compter de sa date d'achat au détail initial couvrant exclusivement les vices de fabrication et de matériaux, et il est soumis aux dispositions suivantes pour ce qui est des composants suivants :

- a) Composant A : L'étui de transport est visé par une garantie d'une durée de 1 an à compter de la date d'achat au détail initial en cas de vice de fabrication ou de matériaux.
- b) Composant B : Les accessoires, y compris les forets et les lames de scie, ne sont visés par aucune garantie.

Sous réserve des conditions et des restrictions décrites ci-dessous, le présent article, s'il nous est retourné accompagné d'une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prévue et s'il est couvert par la présente garantie, sera réparé ou remplacé (par un article du même modèle, ou encore par un article de valeur égale ou dont les caractéristiques sont comparables), à l'entière appréciation du centre de réparation autorisé de Maximum Canada (le « Fournisseur de services »). Nous assumerons les frais liés à la réparation ou au remplacement ainsi que le coût de la main-d'œuvre connexe.

**Ces garanties sont soumises aux conditions et aux restrictions suivantes\* :**

- a) il est nécessaire de présenter une facture qui atteste l'achat ainsi que la date d'achat;
- b) le Fournisseur de services doit établir l'existence des vices de fabrication et de matériaux et les évaluer;
- c) la présente garantie ne couvre aucun article ni aucune pièce dont l'usure, le bris ou le non fonctionnement est causé par une utilisation abusive, une mauvaise utilisation, des dommages accidentels, de la négligence ou encore une mauvaise installation, une utilisation inadéquate ou un manque d'entretien (conformément à ce qui est mentionné dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi pertinent);
- d) la présente garantie ne couvre pas l'usure normale, pas plus que les pièces détachées ou les accessoires (y compris les forets et les lames de scie) qui pourraient être fournis avec l'article et qui, de par leur nature, ont une durée de vie limitée et dont on s'attend à ce qu'ils deviennent inutiles ou inutilisables après une période d'utilisation raisonnable;
- e) la présente garantie ne couvre pas l'entretien de routine ni les articles consommables, notamment le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les forets, les liquides, les joints toriques en caoutchouc, les mises au point ou les ajustements;
- f) la présente garantie exclut les composants suivants, qui pourraient accompagner votre article :
  - (1) l'étui de transport, qui n'est couvert que pendant une période de 1 an à compter de la date d'achat au détail initial contre les vices de fabrication et de matériaux.



- (2) les accessoires, y compris les forets et les lames de scie, qui ne sont couverts par aucune garantie.
- g) la présente garantie ne s'applique pas si un tiers (c'est-à-dire des personnes non autorisées par le fabricant) a causé des dommages en effectuant ou en tentant d'effectuer des réparations, et ces réparations ou ces tentatives de réparation non autorisées invalideront intégralement la présente garantie;
- h) la présente garantie ne couvre que les pièces d'origine, sauf si le détaillant ou le fabricant, ou encore des personnes autorisées par le détaillant ou le fabricant, ont réparé ou remplacé les pièces;
- i) la présente garantie ne couvre pas les articles qui ont été vendus à l'acheteur initial en tant qu'articles reconditionnés ou remis à neuf (sauf indication écrite à l'effet contraire);
- j) la présente garantie ne couvre pas les articles ni les pièces qui contiennent des pièces d'un autre fabricant, et elle ne s'applique pas si des personnes non autorisées ont réparé ou modifié, ou encore ont tenté de réparer ou de modifier, les articles ou les pièces;
- k) la présente garantie ne couvre pas la détérioration normale du revêtement extérieur, notamment les égratignures, les bosses, les éclats de peinture ou encore l'oxydation ou la décoloration causée par la chaleur, par des substances abrasives ou par des produits nettoyants chimiques;
- l) la présente garantie ne couvre pas les composants vendus par d'autres fabricants et identifiés comme tels, lesquels seront couverts par la garantie du fabricant en cause, s'il y a lieu;
- m) les articles remplacés par le détaillant dans le cadre de l'exécution des obligations découlant de la garantie sont soumis aux conditions de garantie initiales ainsi qu'aux délais connexes écoulés depuis la date d'achat initial; si l'article est acheté au Québec, la durée de la garantie sera prolongée sur une période correspondant au délai pendant lequel le détaillant québécois a gardé l'article en sa possession dans le but d'exécuter les obligations découlant de la garantie; et les articles remplacés ne seront pas considérés comme des nouveaux articles pour les besoins de la garantie;
- n) les seules obligations du détaillant et du fabricant ainsi que les seuls recours de l'acheteur dans le cadre de la présente garantie se résument à ce qui est mentionné dans les présentes. Les garanties énoncées dans les présentes sont incessibles et sont exclusivement accordées à l'acheteur. De plus, les garanties énoncées dans les présentes remplacent toutes les autres garanties ou les autres conditions, qu'elles soient expresses, tacites ou prévues par la loi (y compris les protections prévues en vertu des lois intitulées *The sale of goods act* et *The International Sale of Goods Act*), qui découlent notamment des habitudes commerciales établies ou de l'usage du commerce, y compris, sous réserve des lois applicables, les garanties ou les conditions tacites relatives à la qualité marchande, à la commercialité et à la pertinence ou au caractère adéquat pour une utilisation précise, et toutes ces autres garanties sont expressément rejetées par le détaillant et par le fabricant.

#### **Restrictions supplémentaires**

La présente garantie s'applique exclusivement à l'acheteur initial et est incessible.

La présente garantie sera applicable pendant cinq ans à compter de la date d'achat au

détail initial qui est indiquée sur la facture.

Ni le détaillant, ni Maximum Canada, ni le fabricant ne seront responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires, punitifs ou consécutifs, qui pourraient découler de la vente ou de l'utilisation de l'article ou de l'incapacité à l'utiliser.

Le détaillant, Maximum Canada et le fabricant ne seront en aucun cas tenus responsables envers l'acheteur en ce qui a trait à une réclamation relative a) à des dommages indirects, spéciaux, punitifs, accessoires, exemplaires ou consécutifs, b) à une indemnité pour la perte de bénéfices, de revenus escomptés, d'épargne ou de clientèle, ou toute autre perte de nature économique pour l'acheteur, c) à des dommages punitifs, exemplaires ou aggravés, qu'elle qu'en soit la cause, d) à une participation ou à une compensation relative à une réclamation présentée contre l'acheteur, e) aux dommages liés aux articles d'un tiers ou aux services fournis par un tiers ou aux matériaux de l'acheteur, ou f) aux dommages liés à l'interruption, aux retards, aux erreurs ou aux omissions; dans chaque cas en vertu de tout principe en droit ou en equity, découlant de la présente garantie ou relativement à celle ci, même si l'éventualité de ces événements a fait l'objet d'un avis.

Malgré les dispositions qui figurent dans les présentes et les droits conférés à l'acheteur en vertu des lois et de l'equity ou autrement, aux termes de la présente garantie, la responsabilité du détaillant ou du fabricant, qu'elle découle d'un contrat, d'un délit civil, du fait de l'article ou de toute autre cause, ne pourra en aucun cas être globalement supérieure au montant payé au détaillant par l'acheteur pour l'article visé par la présente garantie.

#### **\*Avis au consommateur**

La présente garantie vous accorde des droits spécifiques, mais vous pourriez disposer d'autres droits, qui peuvent différer d'une province à l'autre. Les dispositions qui figurent dans la présente garantie ne visent pas à limiter, à modifier, à réduire ou à exclure quelque garantie prévue dans les lois provinciales ou fédérales applicables.

En plus de la garantie limitée de 5 ans, cet article de marque MAXIMUM est couvert par notre garantie suivante :

#### **Garantie de réparation d'une durée de 1 an**

À tout moment au cours de la première année suivant l'achat du présent article, Maximum Canada exécutera l'entretien de l'article et remplacera les pièces essentielles qui sont anormalement usées par suite d'une utilisation normale de l'article.

Les éléments suivants sont exclus de la garantie de réparation de 1 an :

- Les pièces ou les éléments manquants ou endommagés en raison d'une utilisation abusive ou d'une mauvaise utilisation;
- une usure des pièces ou des accessoires non essentiels qui ne touchent pas la fonction principale de l'article.

#### **Garantie de satisfaction d'une durée de 90 jours**

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait du fonctionnement de votre article de marque MAXIMUM pour quelque motif que ce soit, vous pouvez le retourner, accompagné d'une preuve d'achat, dans les 90 jours suivant la date d'achat afin de procéder à un échange ou d'obtenir un remboursement intégral.

**38**

N° de modèle : 055-6796-0 | Communiquez avec nous au 1 888 670-6682

Fabriqué en Chine

Importé par MAXIMUM Canada, Toronto, Canada M4S 2B8.

**GARANTIE**